

伊玛目的断法

[中文 – Chinese – صيني]

穆罕默德·本·伊布拉欣·本·阿布杜拉·艾勒图外洁利

翻译: 艾布阿布杜拉·艾哈默德·穆士奎

校正: 李霞

2011 - 1432

IslamHouse.com

﴿ أحكام الإمامة ﴾

« باللغة الصينية »

محمد بن إبراهيم بن عبد الله التويجري

ترجمة: أبو عبد الله أحمد بن عبد الله الصيني

مراجعة: لي تشنغ شيا

2011 - 1432

IslamHouse.com



奉普慈特慈的真主之名

☞-伊玛目的优越:

伊玛目是非常优越的，因为它的重要性，先知（愿主赐福之，并使其平安）以及他的继承者们（愿主喜悦他们）都亲自担任它。

伊玛目是保证人，他承担着重大的责任；如果奉公职守，那么，他有丰厚的报酬，他还有类似与他一起礼拜者的报酬。

☞-礼拜中跟随伊玛目的断法:

跟拜者在礼拜的所有动作中都必须跟随伊玛目，因为主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：

قال رسول الله ﷺ: «إِنَّمَا جُعِلَ الْإِمَامُ لِيُؤْتَمَّ بِهِ، فَإِذَا كَبَّرَ فَكَبِّرُوا، وَإِذَا رَكَعَ فَارْكَعُوا، وَإِذَا قَالَ: سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ، فَقُولُوا: اللَّهُمَّ رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ، وَإِذَا صَلَّى قَائِمًا فَصَلُّوا قِيَامًا، وَإِذَا صَلَّى قَاعِدًا فَصَلُّوا قُعُودًا أَجْمَعُونَ». متفق عليه

“规定伊玛目的目的就是让人跟着他礼拜，他念大赞词时，你们也当念大赞词；他鞠躬时，你们当也鞠躬；如果他说：‘真主确已应答了赞颂者的祈祷。’你们当说：‘主啊！我们的养主啊！一切赞颂全归你。’他站着礼拜，你们都当站着礼拜；如果他坐着礼拜，你们就统统坐着礼拜。”^①

^① 《布哈里圣训集》第 722 段，《穆斯林圣训集》第 417 段，原文出自《穆斯林圣训集》

☞-最有资格为伊玛目者：

最有资格为伊玛目的人是最能诵读者：也就是背诵《古兰经》最多的人；接着是最知道有关拜功律例的人；接着是最了解《圣训》的人；接着是最早迁徙的人；接着是最早加入伊斯兰的人；接着是年龄最大的人，然后就是抓阄，这是指当礼拜的时间到了，人们希望其中最优秀的人带着大家礼拜；如果清真寺里的伊玛目来了，那么，他应优先带着人们礼拜。

艾布麦斯欧德·艾勒安刷里（愿主喜悦他）的传述，他说：
主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：

عن أبي مسعود الأنصاري رضي الله عنه قال: قال رسول الله ﷺ: «يَوْمَ الْقَوْمِ أَقْرَبُهُمْ لِكِتَابِ اللَّهِ، فَإِنْ كَانُوا فِي الْقِرَاءَةِ سَوَاءً فَأَعْلَمُهُمْ بِالسُّنَّةِ، فَإِنْ كَانُوا فِي السُّنَّةِ سَوَاءً فَأَقْدَمُهُمْ هِجْرَةً، فَإِنْ كَانُوا فِي الْهِجْرَةِ سَوَاءً فَأَقْدَمُهُمْ سَلْمًا». أخرجه مسلم

“人们中最能诵读真主的经典者当为伊玛目，如果他们在诵读方面都是一样的，那么，应选人们中最理解圣行的人；如果他们在理解圣行方面都是一样的，那么，应选迁徙最早的人；如果他们是在同一时间迁徙的，那么，应选最早加入伊斯兰的人。”^①

☞-家长和清真寺里的伊玛目最有资格为领拜者，除非是有长官在。

^① 《穆斯林圣训集》第 673 段

☞-跟随作恶者礼拜的断法：

必须优先最适合的人当伊玛目，如果只有作恶者，就像剃胡须，或吸烟等类似的人，那么，跟随他所礼的拜功也是正确的，但属于被憎恶的。

作恶者：就是以犯大罪而违背顺从真主的人。

跟随拜功不正确者（由于没有小净，或其它的）的礼拜不成立，除非是不知道，那么，跟拜者的礼拜正确，伊玛目必须重礼。

☞-抢先伊玛目的断法：

禁止跟拜者在礼拜中抢先伊玛目，明知故犯地抢先伊玛目者的礼拜无效。至于因故而落后伊玛目者，如疏忽，或忽视，或没有听到伊玛目的声音，直到伊玛目提前了，那么，他直接补全所落后的，跟随伊玛目，并无妨碍。

☞-跟拜者与伊玛目的状况：

跟拜者与伊玛目的状况有四种：

①-抢先：跟拜者在念大赞词，或鞠躬，或叩头，或说色兰，或其它的动作里抢先伊玛目，这些做法是不允许的；谁那样做了，他应当返回再跟随伊玛目去进行，如果他没有返回，那么，其礼拜无效。

②-吻合：就是跟拜者和伊玛目在每个要素的过度动作中互相

一致，如鞠躬，或叩头等，这种行为是受憎恶的；但是，如果念入拜的大赞词相互吻合，那么，他的礼拜不成立。

③-**跟随**：即跟拜者的每个动作都是跟随在伊玛目的动作之后，这是跟拜者应做的事情，以此遵守法度。

④-**落后**：即跟拜者落后于伊玛目，直到伊玛目进入另一个要素，这种行为是不允许的，因为在其中放弃了追随。

☞-谁进入清真寺时，（集体礼拜已经结束了），那么，他确已失去了与伊玛目一起礼拜的报酬；他应当与其他的落后者一起再组成集体礼拜，但是，这个集体礼拜的贵重绝非像第一个集体礼拜那样贵重。

☞-**落伍者的状况**：

①-谁赶上与伊玛目一起礼的一拜，那么，他确已赶上了集体礼拜。谁赶上与伊玛目一起鞠躬，他确已赶上了一拜；如果有能力他要站着念大赞词入拜，然后念大赞词鞠躬；如果没有能力，他可以举意用一个大赞词代替它俩。

②-谁进入清真寺时，发现伊玛目正站着，或鞠躬，或叩头，或坐着，他应当入拜跟随伊玛目，那么，他就可以获得他所赶上的报酬；但是，只有赶上鞠躬才算赶上一拜。与伊玛目一起赶上入拜的大赞词，并没有规定诵读《开端章》。

☞-轻快地礼拜的断法：

按照圣行，伊玛目应轻快地、并当完美礼拜的各项要求，因为在跟拜者中间也许有弱者，或病人，或老迈者，或有需要者等类似的人。如果是他独自礼拜，他可以随意地延长。

☞-圣行规定的轻快地礼拜的形式：

圣行规定的轻快地礼拜是伴随着完美拜功的各个要素，当然和圣行，就像先知（ﷺ）曾经所做的，所维护和命令的那样，而不是凭着跟拜者的欲望去礼。在鞠躬与叩头的动作中，脊椎骨没有端正者的礼拜无效；像鸟啄食一样的礼拜无效。

☞-跟拜者站在哪里？：

①-按照圣行，跟拜者应站在伊玛目的后面；如果是一个人，应站在伊玛目的右边。女人的领拜者应站在她们班次的中间，女人应站在男人的后面。

②-跟拜者可以站在伊玛目的右边，或者是站在他的两边，但不允许站在他的前面，除非特殊需要，否则，也不允许只站在他的左边。

☞-在伊玛目身后男女班次的形式：

①-在伊玛目身后的第一班是男人，然后是小孩，所有的女人都应在男人的后面，女人站班的制度就像男人站班的制度一样：站满第一班，然后是下一班，堵住空缺，站齐班次……。

②-如果只仅仅是女人集体礼拜，那么，她们最好的班次是第一班，最次的是最后一班，就像男人的班次一样。不允许女人在男人的前面站班或男人在女人的后面站班，除非是因为拥挤等特殊的情况。

如果因为拥挤等特殊的情况，女人站在男人的班次中礼了拜，那么，她的拜功是有效地，不需要再重新补礼。

艾布胡莱赖（愿主喜悦他）的传述，他说：主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：

عن أبي هريرة رضي الله عنه قال: قال رسول الله ﷺ: «خَيْرُ صُفُوفِ الرِّجَالِ أَوْلَاهَا، وَشَرُّهَا آخِرُهَا، وَخَيْرُ صُفُوفِ النِّسَاءِ آخِرُهَا، وَشَرُّهَا أَوْلَاهَا». أخرجه مسلم

“男人的班子最好的是第一班，最次的是最后一班；妇女的班子最好的是最后一班，最次的是第一班。”^①

☞-站齐班次的形式：

①-按照圣行，伊玛目应当面对跟拜者说：

١-«أَقِيمُوا صُفُوفَكُمْ، وَتَرَاصُّوا». أخرجه البخاري

“你们当端正班次，当站紧班次。”^②

^① 《穆斯林圣训集》第 440 段

^② 《布哈里圣训集》第 719 段

②-或者说:

۲- «سَوُّوا صُفُوفَكُمْ، فَإِنَّ تَسْوِيَةَ الصُّفُوفِ مِنْ إِقَامَةِ الصَّلَاةِ». متفق عليه

“你们当站齐班次，的确，站齐班次属于完美拜功的一份子。”^①

③-或者说:

۳-: «أَفِيْمُوا الصُّفُوفَ، وَحَادُوا بَيْنَ الْمَنَاكِبِ، وَسُدُّوا الْخَلَلَ، وَلِيْنُوا بِأَيْدِي إِخْوَانِكُمْ، وَلَا تَذَرُوا فُرْجَاتٍ لِلشَّيْطَانِ، وَمَنْ وَصَلَ صَفًّا وَصَلَهُ اللهُ، وَمَنْ قَطَعَ صَفًّا قَطَعَهُ اللهُ». أخرجه أبو داود والنسائي

“你们当端正你们的班次，肩头对肩头，堵住空隙，当温柔地拉你们弟兄们的手，你们不要给恶魔留下空隙；谁站紧班次，真主就联系谁；谁分开班次，真主就离开谁。”^②

④-或者说:

۴- «اسْتَوُوا، اسْتَوُوا، اسْتَوُوا». أخرجه النسائي

“你们当站齐班次，你们当站齐班次，你们当站齐班次。”^③

☞-站齐班次的断法:

礼拜时必须站齐班次：肩头对肩头，踝骨对踝骨，堵住空隙，

^① 《布哈里圣训集》第 723 段，原文出自《布哈里圣训集》，《穆斯林圣训集》第 433 段

^② 正确的圣训，《艾布达吾德圣训集》第 666 段，原文出自《艾布达吾德圣训集》，《奈沙伊圣训集》第 819 段

^③ 正确的圣训，《奈沙伊圣训集》第 813 段

站满第一班，然后是下一班。

«مَنْ سَدَّ فُرْجَةَ بَنَى اللَّهُ لَهُ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ، وَرَفَعَهُ بِهَا دَرَجَةً». أخرجه المحاملي والطبراني

“谁堵住空隙，那么，真主就为他在天堂里建造一座居所，并以此升高他的品级。”^①

☞-卓越出众的儿童所念的宣礼词，以及他带着人们所礼的主命拜或副功拜都属于正确的，如果发现比他更适合的人，那么，必须优先更适合的人。

☞-每一个礼拜正确的人，都可以正确地当伊玛目，即使他没有能力站立，或鞠躬等也罢！但是，女人不能给男人当伊玛目，女人可以给女人当伊玛目。

☞-礼主命拜者可以把礼副功拜的人当做是伊玛目，礼晌礼拜的人可以把礼晡礼拜的人当做是伊玛目，礼宵礼拜或礼昏礼拜的人可以把礼特拉威哈拜的人当做是伊玛目，当伊玛目说色兰出拜后，他应完美拜功。

☞-不同举意的断法：

允许伊玛目和跟拜者之间的举意不同，不允许动作不同，但是，稍微的不同无妨，允许礼宵礼拜的人跟随礼昏礼拜的伊玛目，当伊玛目说色兰出拜后，他站起来再礼一拜，然后念台善胡德，再说色兰出拜；如果礼昏礼拜的人跟随礼宵礼拜的伊玛目，当伊

^①正确的圣训，《乌玛利》2/36，《泰白拉尼圣训集》第5797段，《正确丛书》第1892段

玛目站起来礼第四拜时，如果他意欲，他可以念台善胡德，然后说色兰出拜；或者是他坐着等待与伊玛目一起说色兰出拜，这是最好的。

如果差异过多，就不允许效仿，就像礼晨礼拜的人跟随礼日食拜的伊玛目那样。

☞-带领儿童和女人礼拜的形式：

如果伊玛目带着两个或更多已经到七岁的儿童礼拜时，他应让他们站在后面；如果只有一个儿童时，让他站在伊玛目的右边，女人站在儿童的后面。

☞-在出声诵读经文的拜功中，跟拜者如果没有听到伊玛目的诵读，他要诵读《开端章》及其它的经文，他不应沉默。

☞-伊玛目坏了小净的断法：

如果伊玛目在礼拜中间坏了小净，他应停止礼拜，由别人替他带着跟拜者完成他们的拜功，如果某位跟拜者上前、或跟拜者们让某人上前带着他们完美拜功，或者是他们各自完美自己的拜功，真主意欲，他们的拜功都是正确的。

☞-跟拜者还补失去拜功的形式：

①-谁赶上同伊玛目一起礼的晌礼、或晡礼、或宵礼中的一拜，然后他必须在伊玛目出拜之后，补全失去的三拜，在第一拜中诵读《开端章》和一章经文，然后是中坐的台善胡德，接着礼后两

拜，在其中只诵读《开端章》，然后是末坐的台善胡德，最后说色兰出拜。赶拜者赶上同伊玛目一起礼的拜，就是他的第一拜。

②-谁赶上同伊玛目一起礼的昏礼中的一拜，然后他应在伊玛目出拜之后站起来补全失去的拜功，在第一拜中诵读《开端章》和一章经文，然后是中坐的台善胡德，接着礼后两拜，在其中只诵读《开端章》，然后是末坐的台善胡德，最后说色兰出拜，如上所述。

③-谁赶上同伊玛目一起礼的晨礼或主麻中的一拜，然后他应在伊玛目出拜之后站起来补全失去的拜功，在第一拜中诵读《开端章》和一章经文，然后是末坐的台善胡德，最后说色兰出拜。

④-如果某人到来时，伊玛目正在念末坐的台善胡德，按照圣行，他应与伊玛目一起礼拜，然后在伊玛目说色兰之后，他再完美自己的拜功。

☞-班次后面单独礼拜的断法：

不允许一个人独自在班次的后面礼拜，除了有故，就像是在班次中没有位置了，他可以在班次的后面礼拜，但不要从班次中拉任何人出来。如果女人是跟随男人的集体礼拜，那么，她独自在班次后面的礼拜是允许的；如果她跟随的只是女人的集体礼拜，那么，其断法就像男人的断法一样，如上所述。

☞-集体礼副功拜的断法：

允许集体礼副功拜，有时是在夜晚，有时是在白天，不论是在家里或其它的地方。

☞-按照圣行，看见有人独自礼主命拜时，要与他一起礼。

艾布赛尔德·艾勒胡德利（愿主喜悦他）的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）看见有个男子单独礼拜，他说：

عن أبي سعيد الخدري رضي الله عنه أن رسول الله ﷺ أبصر رجلاً يصلي وحده فقال: «ألا رَجُلٌ يَتَصَدَّقُ عَلَيَّ هَذَا فَيُصَلِّيَ مَعَهُ». أخرجه أبو داود والترمذي

“真的，谁对这个人施舍，就与他一起礼拜吧！”^①

☞-跟拜者在伊玛目转身之后站起来属于嘉行。

☞-跟拜者效仿伊玛目的形式：

当跟拜者听到大赞词时，都当正确地效仿伊玛目，不论他在清真寺里面，或者是在外面，即使他没有看到伊玛目，或者是没有从后面看见他也罢！当听到大赞词时，就应站好班次。

☞-伊玛目转向跟拜者的形式：

按照圣行，伊玛目在出色兰之后就转向跟拜者，如果有女人跟着礼拜，伊玛目应等一会再转向跟拜者，以便她们离去。主命

^①正确的圣训，《艾布达吾德圣训集》第574段，原文出自《艾布达吾德圣训集》，《提勒秘日圣训集》第220段

拜后立即在同一个地方礼副功拜是被憎恶的行为。

☞-如果地方拥挤，允许礼拜者与伊玛目一起，或在他的后面，或在他的上面，或在他的下面礼拜。

☞-每次主命拜之后握手属于异端，伊玛目和跟拜者在每次主命拜之后集体出声祈祷属于异端，至于法律规定的每次主命拜之后祈祷的形式和次数，在前面的《祈祷篇》我们已经论述。

☞-什么时候允许跟拜者独自离开伊玛目？：

如果伊玛目过于延长超出了圣行，或伊玛目礼拜过快，或者是跟拜者突然发生了尿急，或下气，或类似的因故时，允许跟拜者独自中止自己的拜功，离开伊玛目，然后重新单独开始礼拜。

☞-礼拜中伊玛目高念的状况：

伊玛目在礼拜中应高声念大赞词，以及拜功中应高声诵读的经文，阿米乃，从鞠躬中站起身的念词，和出色兰，应避免懒洋洋地念这些。

☞-在向被造物求救的人后面礼拜的断法：

向真主之外的祈祷，或求救，或在坟墓或其它的跟前为真主之外的牺牲，或向死人祈求的人，不允许跟随他礼拜，因为他是卡费尔，他的礼拜无效。

☞-撇弃主麻拜和集体礼拜的缘故：

允许撇弃主麻拜和集体礼拜的缘故有：

没有能力参加体积礼拜的病人，大便或小便急，担心失去同伴，害怕自身、或财产，或朋友受到伤害，或害怕受到大雨，或泥潭，或暴风的伤害；在非常时刻，害怕自己带的食物被别人吃掉；以及医生，警卫，安全人员，消防队员等等致力于穆斯林大众利益必须的工作者，如果礼拜的时间到了，他们可以完成工作，并就地礼拜；必要时，他们可以礼晌礼替代主麻拜。

☞-所有使人忘记礼拜，或浪费时间，或损坏身体或智力的娱乐都属于非法的，如玩纸牌游戏，吸烟，水烟，使人醉的东西，麻醉品。类似这些的还有：坐在播放否认真主、或说下流话、或播放卑鄙行径的电视机等屏幕前。

☞-伊玛目身带污物礼拜的断法：

如果伊玛目不知道身上有污物而带着人们礼了拜，那么，他们所有人的拜功都属于正确的。

如果在礼拜期间他知道了污物，他可以远离或消除污物，那么，他应那样去做，并完美拜功；如果他没有能力那样做，那么，他应当离去，由跟拜者中的某人接替他带着人们完美他们的拜功。

☞-去看望某一民众者，除了人们邀请他带着大家礼拜，否则，他不要自荐为他们的伊玛目，而是应由他们之中的某一男子带着

大家礼拜。

☞-班次中贵重的地方：

第一班比第二班更优越，的确，伟大尊严的真主赐福在第一班礼拜的人，众天使也为他们祈福。先知（愿主赐福之，并使其平安）也确已为在第一班礼拜的人祈祷三次，为第二班祈祷一次，班次的右边比左边更优越。

☞-第一班礼拜的人：

最适合在第一班礼拜、接近伊玛目的人，他们是有涵养、有智慧的人，是有知识并敬畏真主的人，他们是人们的楷模，故你们当争先去。做。

艾布麦斯欧德（愿主喜悦他）的传述，他说：在礼拜时，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）扶着我们的肩膀说：

عن أبي مسعود رضي الله عنه قال: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَمْسَحُ مَنَاكِبَنَا فِي الصَّلَاةِ وَيَقُولُ:
«اسْتَوُوا وَلَا تَحْتَلِفُوا، فَتَحْتَلِفَ قُلُوبُكُمْ، لِيَلْبِي مِنْكُمْ أَوْلُو الْأَحْلَامِ وَالنُّهَى، ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ، ثُمَّ
الَّذِينَ يَلُونَهُمْ». أخرجه مسلم

“当站齐班次，不要参差不齐，否则，你们的心就会分歧；让你们中有涵养和智慧的人靠我站，然后是仅次于他们之人，然后是仅次于他们之人。”^①

^① 《穆斯林圣训集》第 432 段

☞-延长或轻快礼拜的形式:

按照圣行，如果伊玛目延长了诵读，那么，其它的要素也要延长，如果他轻快地诵读，那么，其它的要素也要轻快。

白拉乌·本·阿兹布（愿主喜悦他）的传述，他说：

عن البراء بن عازب رضي الله عنه قال: رَمَقْتُ الصَّلَاةَ مَعَ مُحَمَّدٍ ﷺ، فَوَجَدْتُ قِيَامَهُ
فَرَكْعَتَهُ، فَأَعْتَدَالَهُ بَعْدَ رُكُوعِهِ، فَسَجَدَنَّهُ، فَجَلَسْتُهُ بَيْنَ السَّجْدَتَيْنِ، فَسَجَدَنَّهُ، فَجَلَسْتُهُ مَا بَيْنَ
التَّسْلِيمِ وَالْإِنْصِرَافِ، قَرِيباً مِنَ السَّوَاءِ. متفق عليه

“我注意与穆罕默德（愿主赐福之，并使其平安）一起的礼拜，我发现他的站立、鞠躬、鞠躬后的站立、叩头、两叩头之间的打坐、叩头、以及说色兰与离开之间打坐的时间几乎是一样的长。”^①

^① 《布哈里圣训集》第 801 段，《穆斯林圣训集》第 471 段，原文出自《穆斯林圣训集》